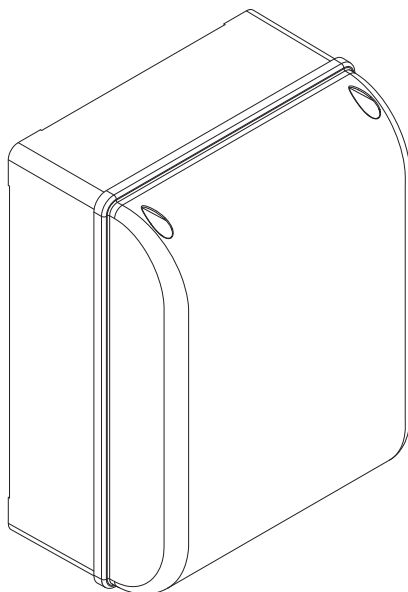




**VEZÉRLÉS
24 V-OS MOTOROS HAJTÓMŰVEKHEZ**

FA01261-HU



ZL60

SZERELÉSI KÉZIKÖNYV

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK A FELSZERELÉSHEZ

△ **Tartsa be az összes utasítást, mivel a helytelen felszerelés súlyos személyi sérüléseket okozhat.**

Mielőtt elkezdené a munkát, olvassa el a felhasználóra vonatkozó általános figyelmeztetéseket is.

A tárgyalt vezérlőpanel kifejezetten részben kész gépekbe vagy berendezésekbe való beépítésre van tervezve azzal a céllal, hogy a 2006/42/EK Gépirányelv által szabályozott gépet alkossanak. A végleges berendezésnek meg kell felelnie a 2006/42/EK európai irányelvnek és a hivatkozási harmonizált szabványoknak. A fentiek értelmében a jelen kézikönyvben található műveleteket kizárólag képzett és tapasztalt szakemberek végezhetik. • A terméket kizárólag az előírt rendeltetésének megfelelően szabad használni. Minden egyéb használat veszélyesnek minősül. A CAME S.p.A. nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű, hibás és ésszerűtlen használatból eredő esetleges károkért. • Az automatika felszerelése előtt ellenőrizze, hogy a vezérelt rész jó mechanikai állapotban legyen, jól záródjon és nyitódjon, és megfelelően ki legyen egyensúlyozva: amennyiben mindez nem biztosított, ne végezze el a felszerelést, hanem először gondoskodjon a biztonsági előírások betartásáról. • Ellenőrizze, hogy a vezérelt rész mozgása ne okozzon a vezérelt rész és a körülötte levő rögzített elemek közötti beszorulást. • A vezérlőpanel nem alkalmazható gyalogos bejárattal felszerelt vezérelt rész automatizálásához, kivéve, ha a vezérelt rész csak biztonsági pozícióban levő gyalogos ajtó mellett működtethető. • Ellenőrizze, hogy a rögzítési pont ütésekől védett helyen legyen, és a rögzítési felület szilárdan megtartsa, továbbá a rögzítést megfelelő eszközök (csavarok, dübelek, stb.) biztosítsák. • A kábelek előkészítését, elhelyezését, bekötését és bevizsgálását az érvényes szabványok és törvények betartásával, szakszerűen kell elvégezni. • Ellenőrizze, hogy a megjelölt hőmérséklet-tartomány megfelel-e a felszerelési helynek. • Kerítse el gondosan a teljes területet, hogy ne léphessenek be illetéktelen személyek, különösképpen kiskorúak és gyermekek. • Az automatika hatósugarának területén tartózkodó személyeket érintő mechanikai jellegű veszélyek elkerülése érdekében alkalmazzon megfelelő védőeszközöket. Az esetleges fennmaradó kockázatokat jól látható piktogramokkal kell jelezni, és ezekről fel kell világosítani a végfelhasználót. • A felszerelés elvégzésével helyezze el jól láthatóan a gép azonosító tábláját. • Az összes irányító és vezérlőeszközt jól láthatóan és a vezérelt rész mozgási területétől megfelelő biztonsági távolságra kell felszerelni, a vezérelt részen keresztül nem elérhető helyre. • A nyomógombos vezérlés típusú vezérlőeszközöket legalább 1,5 m magasságban kell felszerelni, idegenek számára nem elérhető helyre, kivéve, ha kulccsal működnek (pl. kódzár billentyűzet, kulcsos kapcsoló, transzponder kulcstartó stb.) • A gyártó nem vállal felelősséget a nem eredeti termékek alkalmazása esetén. Ez esetben a jótállás is érvényét veszti. • A vezérlőpanelhez bekötött összes nyomógombos vezérlés típusú kapcsolót úgy kell elhelyezni, hogy az a mozgó részekről távol essen, de a mozgató terület a vezérlés helyéről jól látható legyen. • Győződjön meg arról, hogy az automatika beállítása megfelelő-e, valamint a védő és biztonsági kiegészítőknek (ha vannak), továbbá a motoros hajtómű kézi kioldójának működése helyes-e • Ha a tápvezeték sérült, a kockázatok elkerülése érdekében a cserét a gyártónak vagy a megbízott műszaki szervizszolgáltatónak kell elvégeznie, illetve olyan személynek, aki megfelelő képzéssel rendelkezik. • A felszerelési műveletek alatt győződjön meg arról, hogy a berendezés feszültségmentes-e. • Az elektromos kábeleket az erre szolgáló csöveken vagy csatornákon kell átvezetni a mechanikai károsodások elkerülése céljából és nem érintkezhetnek a használat során felmelegedő részekkel. • A táphálózaton,

a telepítési előírásoknak megfelelően, készítsen elő egy megfelelő többpólusú megszakítót, mely lehetővé teszi a III. osztályú túlfeszültségi feltételek esetén a teljes megszakítást.

- Őrizze meg ezt a kézikönyvet a műszaki dokumentációban, az automatizált berendezés egyéb készülékeinek kézikönyveivel együtt. A kész gépet alkotó összes termék használati kézikönyvét át kell adni a végfelhasználónak.

JELMAGYARÁZAT:

📖 Ez a szimbólum azokat a szövegrészeket jelzi, amelyeket különös figyelemmel kell elolvasni.

⚠ Ez a szimbólum a biztonságra vonatkozó szövegrészeket jelzi.

👉 Ez a szimbólum azokat a tudnivalókat jelzi, amelyekről tájékoztatni kell a felhasználót.

A méretek milliméterben vannak megadva, kivéve ha másként van jelölve.

LEÍRÁS

Vezérlőpanel egy- vagy kétszárnyú nyíló kapuhoz DIP révén beállítható és trimmerrel szabályozható funkciókkal.

A vezérlőpanel elő van készítve:

- az energiafogyasztás-csökkentő RGP1 modul bekötéséhez;
 - az áramszünet esetén való működést és az akkumulátorok feltöltését biztosító az RLB kártya bekötéséhez.
- A összes bekötést és csatlakozást gyorsbiztosítékok védik.

Alkalmazási terület

Társas- és családi házaknál

📖 A jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő bármely egyéb felszerelés és használat tilos.

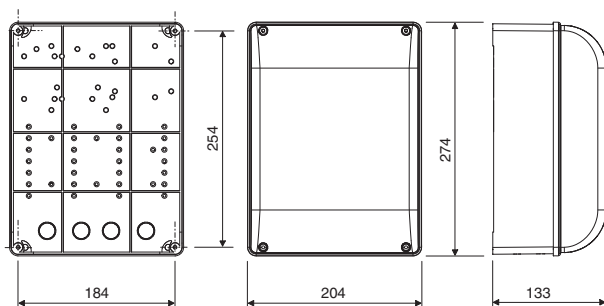
Műszaki adatok

Típus	ZL60
Érintésvédelmi osztály (IP)	54
Tápfeszültség (V - 50/60 Hz)	230 AC
Motor tápfeszültsége (V)	24 DC
Fogyasztás alapállásban (W)	7
Fogyasztás alapállásban RGP1 modulal (W)	1,15
Max. teljesítmény (W)	300
Ház anyaga:	ABS
Működési hőmérséklet (°C)	-20 ÷ +55
A berendezés osztálya	I
Tömeg (kg)	3,6

Biztosítékok

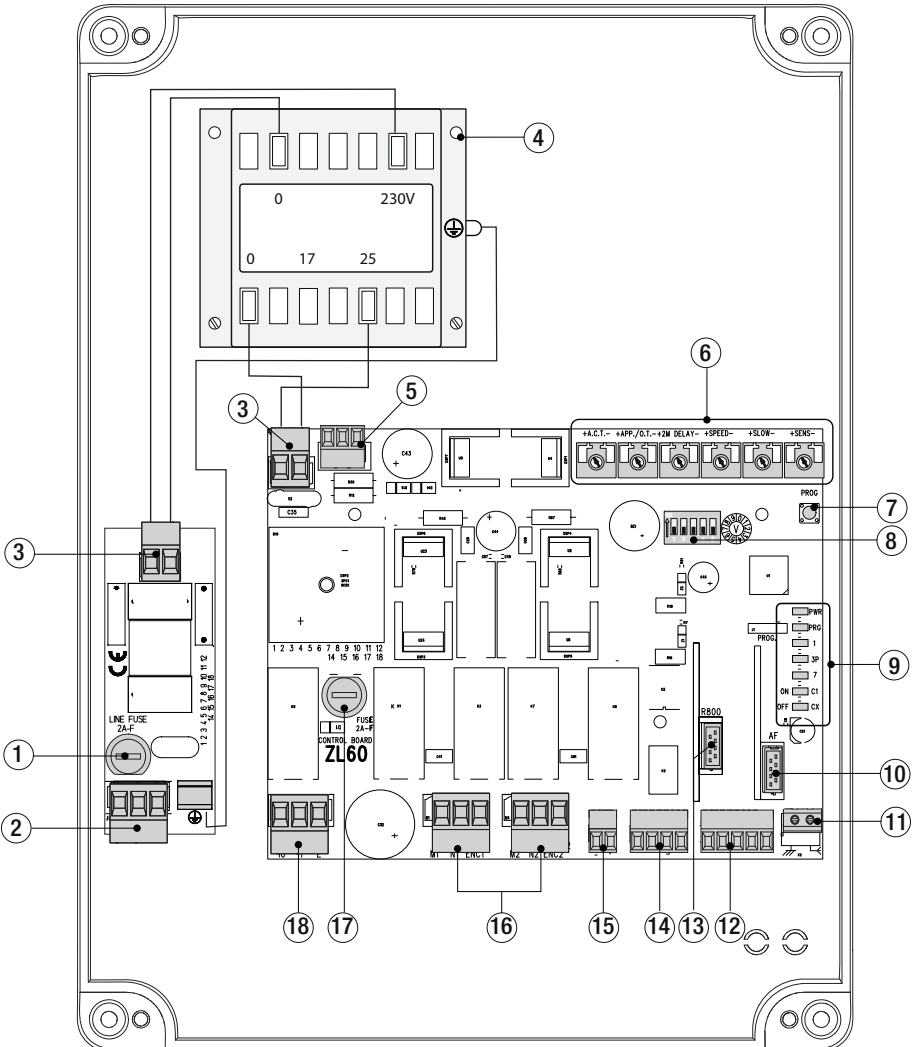
Vonal	2 A-F = 230 V
Kiegészítők / kártya	2 A-F

Méretek



A részek leírása

1. Hálózati biztosíték
2. Hálózati tápellátás sorkapcsa
3. Transzformátor sorkapcsok
4. Transzformátor
5. RGP1 modul sorkapocs
6. Trimmer
7. Programozó gomb
8. DIP
9. Jelző LED
10. AF kártya csatlakozó
11. Antenna sorkapocs
12. A biztonsági kiegészítők sorkapcsa
13. R800 kártya csatlakozó
14. Vezérlőeszközök sorkapcsai
15. Kódzár billentyűzet sorkapocs
16. Forgásérzékelős motoros hajtóművek sorkapcsai
17. Kiegészítők / kártya biztosíték
18. Kiegészítők tápellátásának sorkapcsa



ÁLTALÁNOS UTASÍTÁSOK A FELSZERELÉSHEZ

- △ A felszerelést képzett és tapasztalt szakembernek kell végeznie az érvényes előírások teljes körű betartása mellett.
- △ Figyelem! A vezérlésen végzett beavatkozások előtt szakítsa meg a hálózati áramellátást vagy bontsa az akkumulátorok bekötését, ha vannak.

Kábeltípusok és legkisebb vastagságok

Bekötés	kábel hossza	
	< 20 m	20 < 30 m
Elektronikus panel tápfeszültsége 230 V AC (1P+N+PE)	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²
Jelzőberendezések	2 x 0,5 mm ²	
Vezérlőeszközök	2 x 0,5 mm ²	
Biztonsági kiegészítők (fotocellák)	(TX = 2 x 0,5 mm ²) (RX = 4 x 0,5 mm ²)	

📖 230 V-os feszültséggel, kültéri használat során alkalmazzon H05RN-F típusú, a 60245 IEC 57 (IEC) szabványnak megfelelő kábeleket; beltéren pedig alkalmazzon H05VV-F típusú, a 60227 IEC 53 (IEC) szabványnak megfelelő kábeleket. Legfeljebb 48 V-os tápfeszültség használható a FROR 20-22 II típusú, az EN 50267-2-1 (CEI) szabványnak megfelelő kábel.

📖 Az antenna bekötéséhez használjon RG58 kábeleket (legfeljebb 5 m-ig ajánlott).

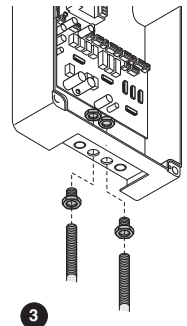
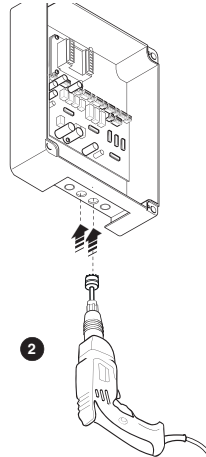
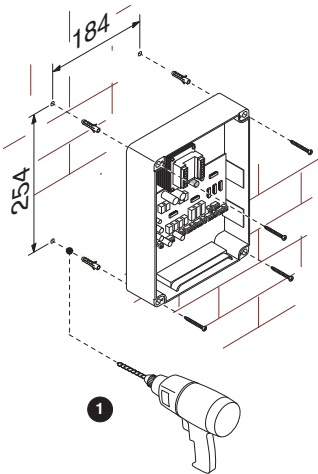
📖 Amennyiben a kábelek hosszúsága eltér a táblázatban szereplő értékektől, a kábelek keresztmetszetét a bekötött készülékek valós áramfelvétele alapján kell meghatározni, a CEI EN 60204-1 szabvány előírásainak betartásával.

📖 Azoknál a bekötéseknél, ahol ugyanazon vonalon több (szekvenciális) fogyasztó van jelen, a táblázatban megadott értékeket a valós áramfelvétel és távolságok alapján módosítani kell. A jelen kézikönyvben nem tárgyalt termékek bekötéséhez lásd a termékekhez mellékelte dokumentációt.

FELSZERELÉS

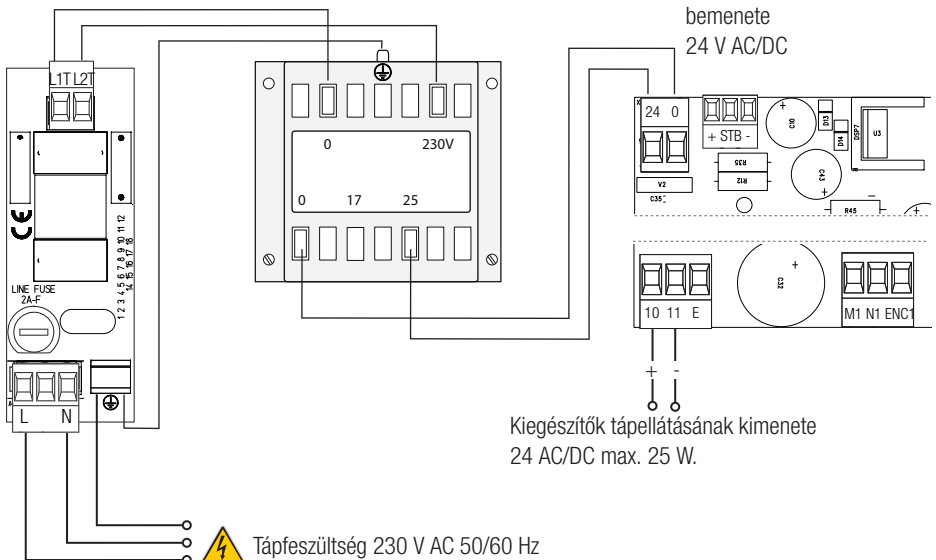
A vezérlőpanel rögzítése

- 1 Rögzítse a panel alaplapját egy védett helyre; tanácsos legfeljebb 6 mm-es átmérőjű, domború fejű keresztthornyos csavarokat használni.
- 2 Fúrja ki az előkészített furatokat.
- 3 Az előkészített furatok átmérői eltérőek: 23, 29 és 37 mm.
- 4 Ügyeljen arra, hogy a panelben levő elektronikus kártya ne sérüljön!
- 5 Helyezze be a kábelszorítókat és a gégecsöveket a villamos kábelek bevezetéséhez.

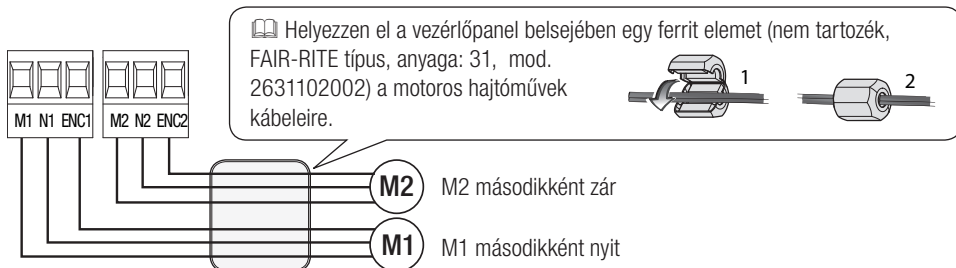


ELEKTROMOS BEKÖTÉSEK ÉS PROGRAMOZÁS

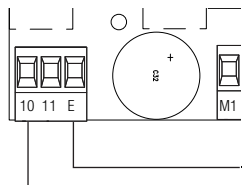
Tápfeszültség



A motoros hajtómű és a forgásérzékelő bekötése



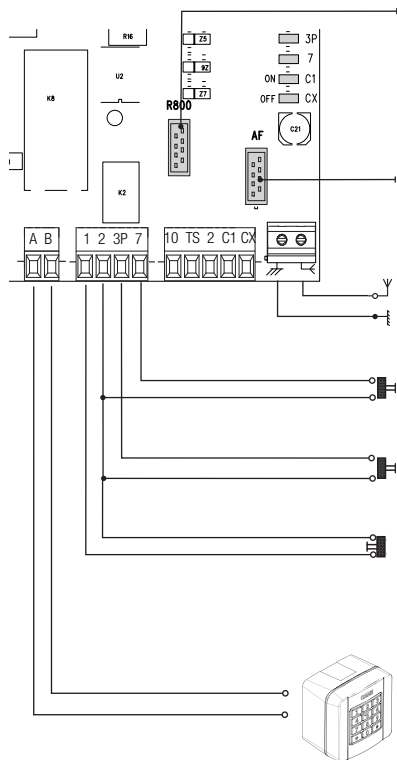
Jelzőberendezés



Villogó figyelmeztető lámpa vagy ciklus lámpa bekötés kimenet.
(Érintkező terhelése: 24 V AC/DC - 25 W max.)

Vezérlőeszközök

⚠ Figyelem! Mielőtt csatlakoztatna egy plug-in kártyát (pl.: AF, R800) **KÖTELEZŐ MEGSZAKÍTANI A HÁLÓZATI ÁRAMELLÁTÁST**, és ha vannak, bontani az akkumulátorok bekötését.



Csatlakozó R800 kártyához (az R800 kártya a kódzár billentyűzet használatához szükséges).

AF kártya csatlakozó (AF868 vagy AF43S) a távvezérléshez.

Antenna RG58-as kábellel a távvezérléshez

NYITÁS-ZÁRÁS-IRÁNYVÁLTÁS (léptetett vezérlés) funkció vezérlőeszközről (NO érintkező). Alternatív megoldásként a funkciók programozásánál aktiválható a NYITÁS-STOP-ZÁRÁS-STOP vezérlés.

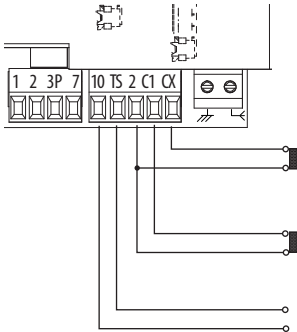
RÉSZLEGES/GYALOGOS NYITÁS funkció vezérlő eszközről (NO érintkező).

STOP nyomógomb (NC érintkező) lehetővé teszi a kapu leállítását az automatikus zárás leállításával. A mozgatás újraindítását az indító nyomógombról vagy egyéb vezérlőeszközről kell vezérelni.

Amennyiben nincs használatban, a programozáskor ki kell kapcsolni.

Kódzár billentyűzet

Biztonsági szerkezetek



Fotocellák bekötése (NC érintkező), lásd a funkciók beprogramozását.

Fotocellák bekötése zárás alatti újranyitás (NC érintkező) üzemmódban, lásd a funkciók beprogramozását.

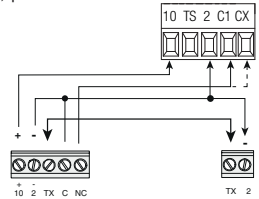
A fotocellák biztonsági bekötése (Szerviz teszt)

Fotocellák

Konfigurálja a C1 vagy CX (NC) érintkezőt, bemenet a biztonsági kiegészítőkhöz, pl. fotocellákhoz.

Lásd a C1 vagy CX bemenetek funkcióinak programozását:

- **C1** zárás alatti újranyitás, a kapuszárnyak zárási fázisában az érintkező nyitása a mozgás irányváltását okozza a teljes nyitásig;
- **CX** részleges leállítás (stop), ha mozgásban vannak, a kapuszárnyak leállnak, ezután a rendszer készen áll az automatikus zárásra (ha az automatikus zárási funkció be van kapcsolva);
- **CX** várakozás akadály érzékelése esetén, ha mozgásban vannak, a kapuszárnyak leállnak, az akadály megszűnése után a mozgás újraindul.



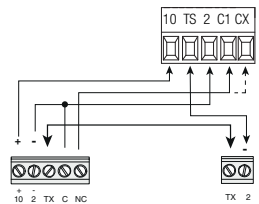
Amennyiben a CX és C1 érintkezők nincsenek használatban, a programozáskor ki kell azokat kapcsolni.

A biztonsági kiegészítők bekötése (biztonsági próba)

Minden nyitási vagy zárási parancsnál a vezérléspanel ellenőrzi a biztonsági kiegészítők (pl. fotocellák) hatékonyságát.

Rendellenesség esetén minden parancs le van tiltva.

Kapcsolja be a funkciót a programozásban.

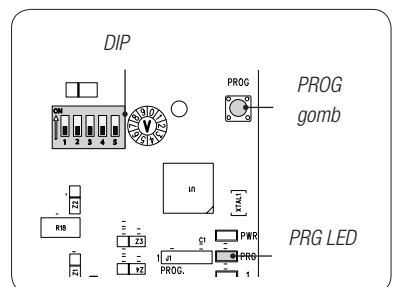


A FUNKCIÓK BEPROGRAMOZÁSA


▲ A funkciók beprogramozását álló automatika mellett kell elvégezni.

A programozás befejeztével állítsa az összes DIP-et OFF állásba.

- Legfeljebb 25 felhasználó memorizálható.
- Amikor a DIP révén kiválasztja a funkciót, ha a LED világít, a funkció engedélyezve van, ha a LED nem világít, a funkció nem van tiltva.



Funkciók menüje

 A programozást az alábbi funkciókkal kell kezdeni: **Motor típusa, Motorok száma, TELJES LEÁLLÁS (stop) és Öntanulás**

DIP

A funkciók leírása



Motor típusa

Alapértelmezetten a vezérlőpanel az OPP001 és FTL20DGC típusú motoros hajtóműveket kezeli. Az OPS001, BXL04AGS típusú motoros hajtóművek kezeléséhez az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez. Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.



Motorok száma

Alapértelmezetten két motor van konfigurálva. Egy motor konfigurálásához: az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez. Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.



TELJES LEÁLLÁS (STOP) nyomógombbal (1-2 érintkező)

Alapértelmezetten a funkció be van kapcsolva. Kikapcsolásához: az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez. Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez.



A mozgási hossz öntanulása (lásd az Öntanulás c. szakaszt)

A ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A végállási pontok meghatározásához az automatika elvégéz egy sor nyitási és zárási mozgást. A (nyitási és zárási) lassítási kezdőpontok meghatározásához nyomja meg a PROG gombot, amikor a szárnyak elérték a kívánt pozíciót. A tárazási művelet alatt a PRG LED villog. A kalibrálás végén a hangjelző 1-szer jelez. Ha a kalibrálás sikertelen, a LED gyorsan villog és a hangjelző 7-szer jelez. A mozgási hossz öntanulása a STOP gomb megnyomásával megszakítható (ha az engedélyezett).



Zárás alatti újrainytás (2-C1 érintkező)

A funkció alapértelmezetten ki van kapcsolva. A bekapcsoláshoz: az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez. Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.



Bemenet a 2-CX érintkezőn

A funkció alapértelmezetten ki van kapcsolva. A bekapcsoláshoz: az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez. Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.



Részleges leállítás vagy várakozás akadályérzékeléskor (2-CX érintkező)

Alapértelmezetten a funkció részleges leállítás. A várakozás akadályérzékeléskor funkció engedélyezéséhez: az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez. Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.



NYITÁS-ZÁRÁS-IRÁNYVÁLTÁS vagy NYITÁS-STOP-ZÁRÁS-STOP nyomógombról (2-7 érintkező)

Alapértelmezetten a funkció NYITÁS-ZÁRÁS-IRÁNYVÁLTÁS. A NYITÁS-STOP-ZÁRÁS-STOP funkció bekapcsolásához: az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez. Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.



Részleges vagy gyalogos átjáró nyitás nyomgombról (2-3P érintkező)

A funkció alapértelmezetten gyalogos átjáró nyitás.

A részleges nyitás funkció bekapcsolásához:

az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez.

Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.

Akadályérzékelés álló motornál;

A funkció alapértelmezetten be van kapcsolva.

Kikapcsolásához:

az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.

Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez.

Forgásérzékelő kizárása

A forgásérzékelő alapértelmezetten be van iktatva.

A letiltásához:

az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 1-szer jelez.

Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED folyamatosan világít és a hangjelző 2-szer jelez.


Lassítás időre (forgásérzékelő letiltva)

A funkció alapértelmezetten ki van kapcsolva.

A bekapcsoláshoz:

az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez.

Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.

 Állítsa be az APP./O.T. trimmert a maximális értékre és a SENS trimmert a felére.

☐ Előírt eljárás szerint memorizálja a trimmerek értékeit.

Automatikus zárás

A funkció alapértelmezetten ki van kapcsolva.

A bekapcsoláshoz:

az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez.

Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.

Az automatikus zárás előtti várakozási idő a nyitási végállási pont elérésétől számítva az A.C.T. trimmerrel beállítható időtartamig tart.

⚠ Az automatikus zárás nem aktiválódik abban az esetben, amikor a biztonsági kiegészítők akadályérzékelés miatt beavatkoznak, illetve teljes leállás után vagy áramszünetkor.

Automatikus zárás részleges vagy gyalogos átjáró nyitás után

A funkció alapértelmezetten ki van kapcsolva.

A bekapcsoláshoz:

Az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A PRG LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez.

Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.

⚠ Az automatikus zárási idő 10 másodperc.

Mozgatás előtti villogás (villogás időtartama: 5 mp)

A funkció alapértelmezetten ki van kapcsolva.

A bekapcsoláshoz:

az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A PRG LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez.

Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.

Tolás zárások

A funkció alapértelmezetten ki van kapcsolva.

A bekapcsoláshoz:

az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A PRG LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez.

Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.





A trimmer értékének memorizálása

Állítsa be a trimmer révén az automatikus zárási időt (A.C.T.), a nyitási és zárási közelítési pontot, a második motor késleltetési idejét záraskor, a mozgási sebességet, a lassítási sebességet (SP.RAL.) és az érzékenységet (SENS.).

Az értékek memorizálásához:

az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A PRG LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez.

Szerviz teszt

A funkció alapértelmezetten ki van kapcsolva.

A bekapcsoláshoz:

Az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez.

Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.

Nyomógombos vezérlés

A funkció alapértelmezetten ki van kapcsolva.

A bekapcsoláshoz:

az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot. A LED folyamatosan világít és a hangjelző 1-szer jelez.

Az alapértelmezett beállítás visszaállításához nyomja meg ismét a PROG gombot. A LED villog és a hangjelző 2-szer jelez.

△ A kapu a gomb nyomva tartására nyílik és zárul.

A 2-3P-hez (NO érintkező) bekötött nyitó gomb és a 2-7-hez bekötött záró gomb (NO érintkező)

Minden egyéb vezérlőeszköz, a rádiós vezérlést is beleértve, ki van zárva.



Részleges nyitás

Az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot 1 mp-ig. A PRG LED villog. 20 mp-en belül adja meg a kódzár billentyűzet egy kódját vagy nyomja meg a memorizálandó távkapcsoló egyik gombját.

A memorizálás végén a PRG LED villog és a hangjelző 1-szer jelez.

Ha már memorizálta a távkapcsolót, vagy maximális számú felhasználót regisztrált, a LED gyorsan villog és a hangjelző 7-szer jelez.

Csak nyitás

Az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot 1 mp-ig. A PRG LED villog. 20 mp-en belül adja meg a kódzár billentyűzet egy kódját vagy nyomja meg a memorizálandó távkapcsoló egyik gombját.

A memorizálás végén a PRG LED világít és a hangjelző 1-szer jelez.

Ha már memorizálta a távkapcsolót, vagy maximális számú felhasználót regisztrált, a LED gyorsan villog és a hangjelző 7-szer jelez.

NYITÁS-ZÁRÁS-IRÁNYVÁLTÁS

Az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot 1 mp-ig. A PRG LED villog. 20 mp-en belül adja meg a kódzár billentyűzet egy kódját vagy nyomja meg a memorizálandó távkapcsoló egyik gombját.

A memorizálás végén a PRG LED világít és a hangjelző 1-szer jelez.

Ha már memorizálta a kódot, vagy maximális számú felhasználót memorizált, a LED gyorsan villog és a hangjelző 7-szer jelez.

NYITÁS-STOP-ZÁRÁS-STOP

Az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot 1 mp-ig. A PRG LED villog. 20 mp-en belül adja meg a kódzár billentyűzet egy kódját vagy nyomja meg a memorizálandó távkapcsoló egyik gombját.

A memorizálás végén a PRG LED világít és a hangjelző 1-szer jelez.

Ha már memorizálta a kódot, vagy maximális számú felhasználót memorizált, a LED gyorsan villog és a hangjelző 7-szer jelez.



Az összes felhasználó törlése

Az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot 5 mp-ig.

A törlés végén a PRG LED folyamatosan világít és a hangjelző 1 mp-ig jelez.



Paraméterek visszaállítása (reset)

Az ábra szerint állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a kártyán a PROG gombot 5 mp-ig.

A törlés végén a PRG LED folyamatosan világít és a hangjelző 1 mp-ig jelez.

Ezzel a funkcióval a felhasználók nem kerülnek törlésre.



MAX. 25 FELHASZNÁLÓ KEZELÉSE

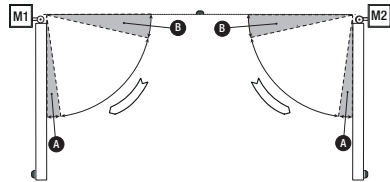
A mozgási hossz öntanulása

Engedélyezett forgásérzékelővel (alapértelmezett beállítás)

Állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a PROG gombot a kártyán a funkciók programozásánál előírtak szerint.

A lassítási kezdőpontok és a végállási pontok meghatározásához az automatika elvégéz egy sor mozgást:

- A** = a mozgási terület 25%-a lassított sebességű nyitáskor.
- B** = a mozgási terület 25%-a lassított sebességű záráskor.



A nyitási és zárási lassítási pontok megváltoztatása engedélyezett forgásérzékelővel

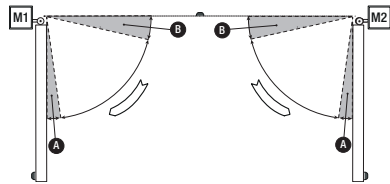
Zárja teljesen a kapuszárnyakat.

Indítsa el a mozgási hossz öntanulási eljárását.

Amikor az M2 eléri a kívánt zárási lassítási kezdőpontot **B** (a mozgási hossz 10/45 %-a), nyomja meg a PROG gombot.

Nyomja meg ismét a PROG gombot, amikor az M2 eléri a kívánt nyitási lassítási kezdőpontot **A** (a mozgási hossz 55/90 %-a).

Ismételje meg az eljárást az M1-lyel.



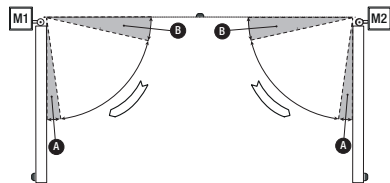
Lassítás időre, forgásérzékelő letiltva

Állítsa be az OP TIME trimmert a maximális értékre, a SENS trimmert a felére, memorizálja a trimmerek értéket, tiltsa le a forgásérzékelőt, engedélyezze a lassítás időre funkciót.

Indítsa el a mozgási hossz öntanulási eljárását.

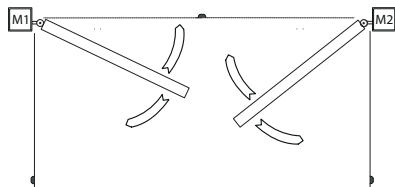
A lassítási kezdőpontok és a végállási pontok meghatározásához az automatika elvégéz egy sor mozgást:

- A** = a működési idő 25%-a lassított sebességű nyitáskor.
- B** = a működési idő 25%-a lassított sebességű záráskor.

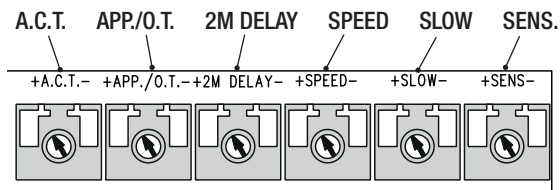
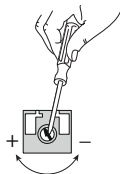


Letiltott forgásérzékelővel és időre lassítással

Ha a forgásérzékelő és a lassítás időre funkciók le vannak tiltva, a kapuszárnyak a maximális sebesség 50%-ának megfelelő, állandó sebességgel végzik el a teljes mozgási hosszát.



A funkciók beállítása



Trimmer A funkciók leírása

A.C.T.

Automatikus zárás idő.
A kapu várakozási idejének beállítása nyitott állásban. Ennek az időnek az elteltével automatikusan bekövetkezik a zárás.
A várakozási idő 1 és 180 másodperc között állítható.

APP./O.T.

Közelítési pont (forgásérzékelő engedélyezve) vagy működési idő (forgásérzékelő letiltva)
A motorok közelítési kezdőpontjának beállítása a nyitási és zárási végállás előtt.
A közelítési kezdőpont a kapuszárny teljes mozgási hosszának százalékértékében van megadva 1%-tól 10%-ig.
Letiltott forgásérzékelő mellett a trimmer a működési idő beállítására szolgál 5 és 120 másodperc között.

2M DELAY

M2 zárási késleltetési idő
A zárási parancs vagy az automatikus zárás után az M2 motoros hajtóművel felszerelt szárny az M1 motoros hajtóművel felszerelt szárnyhoz képest 3 és 25 mp között állítható késleltetéssel indul.

SPEED

Mozgási sebesség
A motoros hajtóművek mozgási sebességének beállítása.
A sebesség 30% (-) és 100% (+) között szabályozható.
Ha a forgásérzékelő és az időre történő lassítás le van tiltva, a maximális sebesség 50%-ra korlátozott.

SLOW

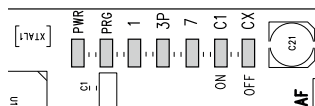
Lassítási sebesség
A motoros hajtóművek lassítási sebességének beállítása.
A sebesség a maximális sebesség 30% (-) és 60% (+) között szabályozható.
Ha a lassítási sebesség nagyobb a működési sebességnél, akkor automatikusan a működési sebesség értékére korlátozódik.

SENS.

Érzékenység
A kapu mozgata alatti akadályérzékelés érzékenységének beállítása.
Legkisebb érzékenység (-) vagy legnagyobb érzékenység (+).

A trimmerek beállítása után állítsa be a DIP-eket és nyomja meg a PROG gombot a kártyán a funkciók programozásánál előírtak szerint.

Jelző LED

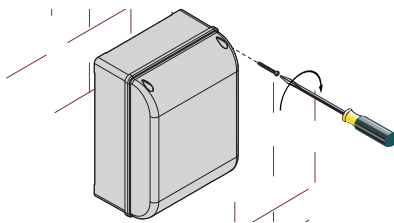


LED	Leírás
PWR (Zöld)	Jelzi, hogy az elektronikus vezérlőpanel feszültség alatt van.
PRG (Piros)	Jelzi a funkciók programozási fázisait, az automatikus zárás várakozási idejét és esetleges hibákat/rendellenességeket.
1 (Sárga)	Jelzi, hogy az 1-2 érintkező (NC) nyitott (STOP gomb).
3P (Sárga)	Jelzi, hogy az 2-3P érintkező (NO) zárt (részleges nyitás gomb).
7 (Sárga)	Jelzi, hogy a 2-7 érintkező (NO) zárt (indító nyomógomb).
C1/ON (Sárga)	Jelzi, hogy a 2-C1 érintkező (NC) nyitott (fotocellák) / Funkció bekapcsolva.
CX/OFF (Sárga)	Jelzi, hogy a 2-CX érintkező (NC) nyitott (fotocellák) / Funkció kikapcsolva.

BEFEJEZŐ MŰVELETEK

A fedél rögzítése

A villamos bekötések és az üzembe helyezés befejeztével helyezze fel a fedelet és rögzítse a mellékelt csavarokkal.



PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

JELZÉSEK	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁSOK
A PROG LED villog és a hangjelző 5 másodpercenként jelez.	<ul style="list-style-type: none">Az elektronikus panel nem működik	<ul style="list-style-type: none">Forduljon a szervizszolgálathoz
A PROG LED villog és a hangjelző 7-szer jelez	<ul style="list-style-type: none">Öntanulási hiba	<ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze a motoros hajtómű/ forgásérzékelő bekötését
	<ul style="list-style-type: none">Forgásérzékelő hiba	<ul style="list-style-type: none">Forduljon a szervizszolgálathoz
	<ul style="list-style-type: none">Szerviz teszt hiba	<ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze a fotocellák helyes bekötését és működését
	<ul style="list-style-type: none">Működési idő hiba	<ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze a motoros hajtóművek helyes működését vagy a működési idő beállítását
	<ul style="list-style-type: none">Egymás után érzékelt akadályok maximális száma (max. 5)	<ul style="list-style-type: none">Távolítsa el az akadályt.
	<ul style="list-style-type: none">Hiba a paraméterek resetje vagy a felhasználók törlése során	<ul style="list-style-type: none">A PROG gombot 5 másodpercnél tovább kell nyomva tartani.
<ul style="list-style-type: none">A felhasználó már regisztrálva van vagy túllépte a regisztrálható felhasználók maximális számát	<ul style="list-style-type: none">Ellenőrizze, hogy a felhasználó valóban regisztrálva van-e	

SZÉTSZERELÉS ÉS SEMLEGESÍTÉS

Szétszerelés és semlegesítés - Mindig ellenőrizze az érvényes helyi előírások speciális rendelkezéseit. A csomagolás elemei (kartonpapír, műanyag stb.) a települési szilárd hulladékokhoz hasonlóan, a szelektív hulladékgyűjtés keretében selejtezhetők.

Más alkatrészek (elektronikus panelek, távkapcsolók elemei stb.) környezetszennyező anyagokat tartalmazhatnak. Ezeket ezért le kell szerelni és az összegyűjtésükre szakosodott vállalatok telepein leadni. KERÜLNI KELL A KÖRNYEZETBE JUTÁSÁT!

Fabbricante / Manufacturer / Hersteller / Fabricant / Fabricante / Fabricante

Wytwórca / Fabrikant

Came S.p.a.

Indirizzo / address / adresse / adresse / dirección / endereço / adres / adres

Via Martiri della Libertà 15 - 31030 Dosson di Casier, Treviso - Italy



DICHIARAZIONE CHE IL QUADRO COMANDO PER MOTORIDRATORI A 24 V / DECLARES THAT THE CONTROL PANEL FOR 24 V GEARMOTORS / ERKLÄRT DASS DIE STEUERUNG FÜR 24 V ANTRIEBE / DECLARE QUE LE ARMOIRE DE COMMANDE POUR MOTORÉDUCTEURS 24 V / DECLARA QUE LAS CUADRO DE MANDO PARA MOTORREDUCTORES DE 24 V / DECLARA QUE AS QUADRO DE COMANDO PARA MOTORREDUCTORES A 24 V / OŚWIADCZA ŻE CENTRALA STERUJĄCA DO NAPĘDÓW ZASŁANYCH NAPĘCIEM 24 V / VERKLAART DAT DE STUURKAST VOOR 24 V-MOTOREN

ZL60

E' CONFORME ALLE DISPOSIZIONI DELLE SEGUENTI DIRETTIVE / IT COMPLIES WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING DIRECTIVES / DEN VORGABEN DER FOLGENDEN RICHTLINIEN ENTSPRECHEN / IT IS EST CONFORMES AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES SUIVANTES / CUMPLEN CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS / ESTÁ DE ACORDO COM AS DISPOSICÕES DAS SEQUENTES DIRECTIVAS / SA ZODNIE Z POSTANOVENIAMI NASTEPUJUCYCH DYREKTYW EUROPEJSKICH / VOLDOEN AAN DE VOORSCHRIFTEN VAN DE VOLGENDE RICHTLIJNEN:

- COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA / ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELECTROMAGNETISCHE VERTRAGLICHKEIT / COMPATIBILITE' ELECTROMAGNETIQUE / COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNETICA / COMPATIBILIDADE ELECTROMAGNETICA / KOMPATYBILNOSCI ELEKTROMAGNETYCZNEJ / ELECTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT : 2014/50/EU.

Riferimento norme armonizzate ed altre norme tecniche / Refer to European regulations and other technical regulations / Harmonisierte Bezugsnormen und andere technische Vorgaben / Référence aux normes harmonisées et aux autres normes techniques / Referencia normas armonizadas y otras normas técnicas / Referência de normas harmonizadas e outras normas técnicas / Odnozna normy ujednoczone i inne normy techniczne / Geharmoniseerde en andere technische normen waaraan is verwezen.

EN 61000-6-2:2005
EN 61000-6-3:2007+A1:2011
EN 61000-6-4:2007+A1:2011
EN 62233:2008
EN 60335-1:2012+A11:2014
EN 60335-2-103:2015

RISPETTA I REQUISITI ESSENZIALI APPLICATI / MEET THE APPLICABLE ESSENTIAL REQUIREMENTS / DEN WESSENTLICHEN ANGEWANDTEN ANFORDERUNGEN ENTSPRECHEN / RESPECTER LES CONDITIONS REQUISES NECESSAIRES APPLIQUEES / CUMPLEN CON LOS REQUISITOS ESSENCIALES APLICADOS / RESPETAM O REQUISITOS ESSENCIAIS APLICADOS / SPECIFIKACJA PODSTAWOWYCH WYMAGANIE WYRULKI: / VOLDOEN AAN DE TOEPASSBARE MINIMUM EISEN:

1.1.3; 1.1.5; 1.2.1; 1.2.2; 1.3.1; 1.3.2; 1.3.7; 1.3.8.1; 1.4.1; 1.4.2; 1.5.1; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.9; 1.5.9; 1.5.9; 1.6.1; 1.6.3; 1.6.4; 1.7.1; 1.7.2; 1.7.4

PERSONA AUTORIZZATA A COSTITUIRE LA DOCUMENTAZIONE TECNICA PERTINENTE / PERSON AUTHORIZED TO COMPILE THE RELEVANT TECHNICAL DOCUMENTATION / PERSON DE BEVOULMÄCHTIGT IST, DIE RELEVANTEN TECHNISCHEN UNTERLAGEN ZUSAMMENZUSTELLEN / DOCUMENTATION TECHNIQUE SPECIFIQUE D'AUTORISATION A CONSTITUER DE / PERSONA FACULTADA PARA ELABORAR LA DOCUMENTACION TECNICA PERTINENTE / PESSOA AUTORIZADA A CONSTITUIR A DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA PERTINENTE / OSOBA UPLOWAZOWANA DO ZREDKOWANIA DOKUMENTACJI TECHNICZNEJ / DEGENE DIE GEMACHTIGT IS DE RELEVANTE TECHNISCHE DOCUMENTEN SAMEN TE STELLEN.

CAME S.p.a.

La documentazione tecnica pertinente è stata compilata in conformità all'allegato VIB. / The pertinent technical documentation has been drawn up in compliance with attached document VIB. / Die relevante technische Dokumentation wurde entsprechend der Anlage VIB ausgearbeitet. / La documentation technique spécifique a été compilée conformément à l'annexe IB / La documentación técnica pertinente ha sido redactada en cumplimiento con el anexo VIB. / A documentação técnica pertinente foi preenchida de acordo com o anexo VIB. / Odnozna dokumentacja techniczna została zredagowana zgodnie z załącznikiem VIB. / De technische documentatie terzake is opgesteld in overeenstemming met de bijlage VIB.

CAME S.p.a. si impegna a trasmettere, in risposta a una richiesta adeguatamente motivata dalle autorità nazionali, informazioni pertinenti sulle quasi macchine, e / Came S.p.a., following a duly motivated request from the national authorities, undertakes to provide information related to the quasi machines, and / Die Firma Came S.p.A. verpflichtet sich auf eine angemessen motivierte Anfrage der staatlichen Behörden Informationen über die unvollständigen Maschinen, zu übermitteln, und / Came S.p.a. s'engage à transmettre, en réponse à une demande bien fondée de la part des autorités nationales, les renseignements relatifs aux quasi machines / Came S.p.a. se compromette a transmitir, como respuesta a una solicitud adecuadamente fundamentada por parte de las autoridades nacionales, informaciones relacionadas con las cuasimáquinas / Came S.p.A. compromete-se em transmitir, em resposta a uma solicitação motivada apropriadamente pelas autoridades nacionais, informações relacionadas às partes que compoem máquinas / Came S.p.A. zobowiązuje się do udzielenia informacji dotyczących maszyn niedokończonych na odpowiednio uzasadnioną prośbę, złożoną przez kompetentne organy państwowe / Came S.p.A. verbindt sich anbei an on met redelijk ontzield verzoek van de nationale autoriteiten de relevante informatie voor de niet voltooide machine te verstrekken.

VIETA / FORBIDS / VERBIETET / INTERDIT / PROHIBE / PROHIBE / ZABRANIA SIE / VERBIEDT

La messa in servizio finché la macchina finale in cui deve essere incorporata non è stata dichiarata conforme, ai sensi del capo alla 2006/42/CE, / commissioning of the above mentioned until such moment when the final machine into which they must be incorporated, has been declared compliant, / pursuant to 2006/42/CE / die Inbetriebnahme bevor die Endmaschine in die die unvollständige Maschine eingebaut wurde, pagbenanntfalls gemäß der Richtlinie 2006/42/EU, / la mise en service tant que la machine finale dans laquelle elle doit être incorporée n'a pas été déclarée conforme, / in case of which, it is placed in service until the machine final in the case that it is incorporated no have sido declarada de conformidad de acuerdo a la 2006/42/CE / a colocação em funcionamento, até que a máquina final, onde devem ser incorporadas, não for declarada de conformidade, / de acordo com a 2006/42/CE / Uzhovhnenia uzarskoma do czasu, kiedy maszyna, do której ma być wbudowana, nie zostanie oceniona jako zgodna z wynagami dyrektywy 2006/42/WE, jeśli taka procedura była konieczna. / daze in working the statin zolng de endmaschine waerin de niet voltooide machine moet worden ingebouwd in overeenstemming la verklard, indien toepasselijk met de regel 2006/42/EG.

Dosson di Casier (TV)

31 Gennaio / January / Januar / Janvier / Enero / Janeiro / Styczen / Januari 2018

Legale Rappresentante / Legal Representative / Gesetzlicher Vertreter / Representant Legal / Representante Legal / Reprezentant Legal / Prawny Przedstawiciel / Juridische Vertegenwoordiger

Paolo Menuzzo

Fascicolo tecnico a supporto / Supporting technical dossier / Unterstützung technische Dossier / soutien dossier technique / apoyo expediente técnico / apóir dossier técnico / wspieranie dokumentacji technicznej / ondersteunende technische dossier: 0022L60

Came S.p.a.

Via Martiri della Libertà, 15 - 31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy - Tel. (+39) 0422 4940 - Fax (+39) 0422 4941 info@came.it - www.came.com

Cap. Soc. 1.610.000,00 € - C.F. e P.I. 03481280265 - VAT IT 03481280265 - REA TV 275359 - Reg Imp. TV 03481280265

A kézikönyv tartalma bármikor és előzetes figyelemzetés nélkül módosítható.

CAME

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

CAME.COM